

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	60 (1987)
Heft:	7: Velo : Faszination Radfahren : vom Laufrad zur Radwanderung = Bicyclette : fascination du vélo : de la roue porteuse à la randonnée à bicyclette = il fascino della bici : dalla draisina alla gita in bicicletta = Bike : fascination of cycling : from the draisine to the cycling tour
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Musée cantonal des beaux-arts, Lausanne: Treizième Biennale de la Tapisserie

Sous le titre «La célébration du mur», le Musée cantonal des beaux-arts de Lausanne présente actuellement 51 tapisseries, ainsi que des décositions murales entières d'artistes de dix-sept pays. Les œuvres ont été sélectionnées par un jury de cinq personnes qui avaient à se prononcer sur plus de mille envois. Le critère déterminant était à la fois la nouveauté et l'originalité du matériau et du sujet. On n'y trouve donc pas de copies des anciens styles et traditions (tels que les Gobelins). La décision du jury fait ressortir une fois de plus la prééminence du Japon dans le domaine de la décoration murale. Les Japonais savent magistralement adapter leurs techniques traditionnelles à des messages contemporains. Les Etats-Unis sont le second pays relativement au nombre des envois. Les ouvrages présentés témoignent d'une recherche authentique en ce qui concerne aussi bien la technique que le matériau. Cela tient sans doute au fait que, tant au Japon qu'aux Etats-Unis, on enseigne très sérieusement l'art de

la tapisserie, que l'on considère comme l'équivalent des autres arts.

Cette biennale donne l'occasion de voir pour la première fois en Suisse trois œuvres d'artistes contemporains de Chine. Les trois artistes sont originaires de Hangzhou, l'ancienne capitale du pays de la soie, où une académie des beaux-arts se consacre à l'enseignement et à la promotion de cet artisanat chinois si riche de tradition.

Jusqu'au 13 septembre

13. Biennale der Tapisserie

Unter dem Titel «La célébration du mur» sind im Musée cantonal in Lausanne zurzeit 51 Wandbehang bzw. ganze Wände von Künstlern aus 17 verschiedenen Ländern zu sehen. Ausgewählt wurden die Werke von einer fünfköpfigen internationalen Jury, welche über mehr als tausend eingesandte Dossiers zu entscheiden hatte. Ausschlaggebend hierbei war, dass sich die Werke sowohl durch zeitgemäss als auch originelle Materialien und Sujets auszeichnen. Es sind also keine Kopien alter Stile und Traditionen (z.B. Go-

belins) zu sehen. Die Entscheidung der Jury zeigt einmal mehr die Vorherrschaft Japans auf dem Gebiet des textilen Wandschmucks. Die Japaner verstehen es meisterhaft, ihre traditionellen Techniken für moderne Aussagen zu benutzen. Das zweite Land, das durch die Anzahl seiner Werke hervorsteht, sind die USA. Die gezeigten Arbeiten zeugen von einer authentischen Suche, sowohl auf dem Gebiet der Technik als auch der Materialien. Dies hängt sicherlich damit zusammen, dass in Japan und den USA die Kunst der Tapisserie ernsthaft gelehrt und als durchaus gleichwertig zu anderen Kunstrichtungen angesehen wird.

Zum ersten Mal in der Schweiz sind zudem drei Werke zeitgenössischer Künstler aus China zu sehen. Alle drei stammen aus Hangzhou, der alten Hauptstadt der Seidenregion, wo in einer Kunstabakademie das für China traditionsreiche Kunsthandwerk der Tapisserie gelehrt und weiterentwickelt wird.

Bis 13. September

Ausstellungshinweise: Henri Dreyfus

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

Die SVZ hat über besonders attraktive Veranstaltungen am 1. August ein «»-Blatt zusammengestellt, das auf Anfrage zugesandt wird.

La rédaction «Musique et théâtre» à édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

L'ONST a publié une feuille «» sur les manifestations les plus attrayantes du 1er août et la met à disposition aux intéressés.

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Ostschweiz
1.-5.7. Ostschweizer Radrundfahrt (Prolog und Start in Rorschach)

Aarau AG
bis 2.8. Kunsthaus: Schweizer Baukunst 1837 - 1987
3.7. «Maienzug», alter Brauch
17.-19.7. Schachen: Circus Knie

Aathal ZH
bis 5.7. Zürichstrasse 188: Mineralienschau

Adelboden BE
14.7. Kirche: Kammermusik für Trompete und Orgel
18., 19.7. Grasskirennen (Schweizer Cup)
25.7. Sommerfest
26.7. Leichtathletik: Internationaler Berglauf Frutigen - Adelboden
26.7. Engstigenalp: Bergdorfet
28., 31.7. Kirche: Konzerte des Berner Kammerorchesters
31.7.-2.8. Sommernachtsfest

Aesch BE
19.7. «Allmidorfet», Schwing- und Aelplerfest
19.7. Kirche: Kammerkonzert

Diese Zeitschrift können Sie abonnieren! Vous pouvez abonner cette revue!

Die Revue «Schweiz»
monatlich bei Ihnen
zu Hause im Abonnement

Schenken Sie 12× Freude
für Fr. 47.- pro Jahr
La «Suisse», un plaisir renouvelé
pour fr. 47.- annuel

Chaque mois la revue
«Suisse» chez vous
grâce à un abonnement

Bestellcoupon / Commande

- Ich bestelle für mich ab _____
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- Je commande dès _____
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»
- Ich schenke ab _____
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- J'offre dès _____
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»

Die **Rechnung** senden Sie bitte an folgende Adresse:
Prière d'envoyer la **facture** à l'adresse suivante:

Name / Nom _____
Vorname / Prénom _____
Strasse/Nr. / Rue/N° _____
PLZ/Ort / NPA/Loc. _____
Datum / Date _____

Empfänger des Geschenk-Abonnements:
Destinataire de l'abonnement-cadeau:

Name / Nom _____
Vorname / Prénom _____
Strasse/Nr. / Rue/N° _____
PLZ/Ort / NPA/Loc. _____

Einsenden an / Envoyer à: Büchler AG, Revue «Schweiz» / «Suisse», Abonentendienst / Service d'abonnements, 3084 Wabern

Albis ZH

1.8. Albis-Schwinget

Andermatt UR1.-5.7.-87. Aviatic:
Schweizermeisterschaften Hängegleiten**Andiast GR**

2.8. 12. Jürg-Jenatsch-Gedenklauf

Anzère VS18., 19.7. Fête villageoise «du Boeuf»
25., 26.7. Course de côte automobile
internationale (manche du championnat
suisse)**Appenzell AI**18., 19.7. Ebenalp: «Alpstobete»,
Aelplerfest
26.7. Potaler: «Albstobete», Aelplerfest
26., 27.7. Bollenwees: «Alpstobete»,
Aelplerfest
29., 30.7. Meglisalp: «Alpstobete»,
Aelplerfest**Aranno TI**17.7.-16.8. Festival di musica «Ars et
Musica» (serenate operistiche, teatro
veneziano, balletto, serenata di balletto,
serenata notturna estiva, concerti sinfonici)**Arosa GR**3.-5.7. Tennis: 18. Internationales
Seniorenturnier

16., 23., 30.7. Blitzschachturniere

17.7. Eröffnungskonzert der Aroser
Musikwochen (Toszeghi-Orchester)

21.7. Internationales Eisschaulaufen

31.7.-2.8. Eiskunstlauf: Sommer-
Juniorenkonkurrenz (Aroser-Trophy)**Ascona TI**fino al 19.7. Centro culturale Beato Berno:
Esposizione di ceramichefino al 5.7. 13° Festival di jazz «New
Orleans Music»9.7. Concerto Jazz Cuesta College Jazz Big
Band and Jazz Choir

18.7. Pittori in piazza

23.7. Concorso di castelli di sabbia per i
ragazzi**Auvernier NE**

11.7. Fête du port

Avenches VD8.7. Place de l'Eglise: Concert en plein-air
de la Brassband de Fribourg

11., 12.7. Concours hippique

18.7. Brocante

Azmoos SG

5.7. Gonzenberg-Schwinget

Bad Ragaz SG

3., 4.7. Freudenberg-Ruine: Open-Air

7.7. Kursaal: Cabaret Rotstift

14.7. Hotel Quellenhof: Wiener Streichtrio

Bad Scuol GR

16.-19.7. Circus Nock

24.7. Konzert der Wiener Mozart-
Sängerknaben**Bad Tarasp-Vulpera GR**

22.7. Schloss Tarasp: Konzert des

Klarinettenquartetts Rondo

25.7.-30.8. Chasa da Scoula: Ausstellung
«Art-mobil» (aus der Sammlung des
Bündner Kunstmuseums)29.7. Schloss Tarasp: Konzert der
Fistulatores Werdenbergiensis**Baden AG**bis 15.11. Museum Kind+ Spielzeug:
Ausstellung «Von Max und Moritz zu Papa
Moll»**Basel BS****Ausstellungen**bis Mai 88 Museum für Völkerkunde:
Götter – Tiere – Blumen (Gelbguss und
Stickereien aus Indien), altindische
Terrakotten, Suzani-Stickereien aus
Zentralasienbis Sept.ca. Haus zum Kirschgarten:
Indien-Moden in Baselbis Sept.ca. Museum für Volkskunde:
«Vom Räf zum City bag», Traggerätebis 27.9. Kunstmuseum: Im Lichte
Hollands – holländische Malerei des
17. Jahrhundertsbis Aug.ca. Spielzeug- und Dorfmuseum
Riehen: Blechdosen und Automaten aus
der Sammlung Läckerli-Huusbis 31.8. Historisches Museum:
«Harnescher – Plattner – Polierer – Feger»,
Werkzeug und Produkt der alten

Waffenschmiede

bis 31.8. Sportmuseum: Geschichte des
motorlosen Radsports**bis 23.8.** Stadt- und Münstermuseum:Das ritterliche Basel – zum 700. Todestag
von Konrad von Würzburg**bis 16.8.** Gewerbemuseum: «Keinen
Franken wert – für weniger als einen
Franken» (industrielle Verbrauchsartikel)**bis 15.8.** Papiermühle: Buntes Papier –
schönnes Buch. – Sammlung H. Enderli**bis 9.8.** Architekturmuseum: Le
Corbusier und Raoul La Roche, Architekt
und Maler, Bauherr und Sammler**bis 5.7.** Museum für Gegenwartskunst:
Zeichnungen und Aquarelle von Francesco
Clemente**bis 5.7.** Kunsthalle: Werke von James
Turrell**25.7.-20.9.** Kunsthalle: Gemälde von
Silvia Bächli, Andreas Dobler, Guido
Nussbaum und Aldo Walker**Sport**4., 5.7. Leichtathletik: Mehrkampf-
Europacup (Zehn- und Siebenkampf)1., 2.8. Schweizer Mehrkampf-
Meisterschaften, Herren1., 2.8. Wasserfahren: Nationales
Einzelwettfahren**Beatenberg BE**30.7. Kirche: Kammermusik für Trompete
und Orgel**Bellelay BE**jusqu'au 20.9. Abbatiale: Exposition de
Claude Evard et son épouse. – Exposition
de l'évocation sur la vie des moines
prémontrés à Bellelay de 1136 – 1797. –
Histoire de l'art baroque autrichien, celui
de l'abbatiale**Belp BE**bis 5.7. Weltmeisterschaft für
ferngesteuerte Modellhelikopter**Bern BE**

Konzerte

bis Aug. Münster: Jeden Dienstag

Abendmusik

5.7. Seminar Muristalden: Kammermusik
H. Peter, Flöte, A. Schöni, Klarinette,
A. Gavrilovic, Violine, und H. Kuhn, Klavier**Ausstellungen**bis Okt. Historisches Museum: «Krishna
und Buddha», Gemälde des 16. und 17. Jh.,
sowie zeitgenössische Malerei. –
Griechisch-buddhistische Skulpturen des
3.Jh.bis 30.8. PTT-Museum:
Sonderausstellung «Die Vögel entdecken»bis 23.8. Kunstmuseum: Meret
Oppenheim (Legat an das Kunstmuseum). –
Irene Schweizer's Gruppe «Die Mäntel»bis 16.8. Käfigturm: «Region Jungfrau»,
von wandernden Gleitschern, stürzenden
Skifahrern, verrückten Engländern und
bösen Steinstoßernbis 9.8. Stadtgärtner Elfenau:
Fotoausstellung «Bern – schönste
Blumenstadt» oder «Bern in Blumen»
(Photowettbewerb 1986)bis 9.8. Kornhaus: Schweizer Keramik
1987bis 26.7. Kunsthalle: Ausstellung «Los
Arquitectos de los Tepitón» von Lothar
Baumgartenbis 5.7. Naturhistorisches Museum:
Amphibien in der Schweiz2.7.-16.8. Kunstmuseum: Werke von
Willy Weber und Otto Tschumi**Sport**bis 5.7. Modellflug: Weltmeisterschaft
Helimodelle F3C

8.7. Neufeld: Internationales

Leichtathletikmeeting

9.7. Internationales Stabhochsprung-
Meeting

11., 12.7. Pistengolf:

Schweizermeisterschaft Abt. II

18.-26.7. Internationale Jugend-
Schachmeisterschaften**Diverse**bis 18.7. Konservatorium: Meisterkurs für
Violine und Viola (Max Rostal)Julii/Aug. Altstadtsommer: Konzerte,
Theater aller Art, Performances in den
Gassen, unter den Lauben und auf den
Plätzen der Altstadt**Bex VD**jusqu'au 13.9. «Bex & Arts 87»: Sculpture
monumentales suisses «Traces du sacre»**Biel/Bienne BE**6.7. Jubiläum «100 Jahre Bielersee-
Schiffahrtsgesellschaft»

11.-30.7. Internationaler Meisterkurse für

Emmental



Gästehof zum Wyze Rößli
3532 Zäzimil

Für gemütliche Ferien. 25 Betten. Täglich die währschafti
Berner Platte. Emmentaler Spezialitäten. SBB-Linie Bern-
Luzern. Lokalitäten für 20-300 Personen.
Fam. Hiltbrunner, Tel. 031 91 15 32. Dienstag geschlossen

Lützelflüh verdient Ihr Interesse



u. a. die kleine
Ausstellung

«Gotthelf-Stube»

im Pfarrhaus-Speicher

EBT
SMB
VHB

Wandervogu: Nämét doch ds Bahnli!

Mir hei immer gueti
Vorschleg für Usflüg
u für ds Wandere!

Zwei Beispiel:
* Rundfahrt- und
Wanderbillete
* Reka-Wanderpass
* 30 verschiedene
Wandervorschläge in
einer Mappe

Auskünfte und Prospekte:
An Bahnhaltern oder bei EBT/SMB/VHB
3400 Burgdorf, Telefon 034 22 31 51

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Solothurn-Münster-Bahn
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Besucht Burgdorf



Auskünfte
und Prospekte
Verkehrsbüro
3400 Burgdorf
Telefon 034 22 24 45

- Prächtiges Zähringer-Schloss
- sehenswerte Altstadt
- gute Geschäfte
- gepflegte Gaststätten
- Spazier- u. Wanderwege
- Planetenweg
- TCS-Campingplatz
- Minigolf, Reitschule
- geheiztes Freibad
- Hallenbad/Sauna/Fitness
- Tennisplätze

Besuchen Sie das reichhaltige Historische Museum im Schloss Burgdorf mit dem Rittersaal, der ehemaligen Burgkapelle und dem alten Bergfriedturm der Herzöge von Zähringen. April bis Oktober täglich von 14 bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch von 9.30 bis 11.30 Uhr

Wanderland-Wunderland im Herzen der Schweiz

Emmental

mit dem reka - Wanderpass

Wandervorschläge: Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 24252

Herrliches Ausflugs-, Ferien- und Wandergebiet

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder. Bauernhöfe für Kinder.

Musik (Trompete, Horn, Violine, Violoncello, Dirigieren)
 18.-31.7. Schach: Internationales Festival
 21.-26.7. Tennis: Swiss Satellite-Tournament

Birsfelden AG
 4.7. Internationale Nordwestschweizer Radrundfahrt

Bowil i. E. BE
 18., 19.7. Wildeney-Chilbi

Braunwald GL
 5.-12.7. Musikwoche Braunwald. Thema: «Musikalische Ordnungsprinzipien in verschiedenen Epochen» (Konzerte, Vorträge)

Brienzwiler BE
 bis 2.8. Freilichtmuseum Ballenberg: Sonderausstellung «Mensch und Kulturlandschaft im Vispertal»
 12.7. Oltserenchilbi
 17.-19.7. Reitsport: Ballenberg-Springen
 1.8. Rock-Matinee Polo Hofer

Brig VS
 2.7. Stockalperpalast: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: Klaus Preis

Brisago TI
 23.7. «Brisago in festa», festa popolare con fuoco d'artificio

Brugg AG
 9.7. «Rutenzug», alter Brauch
 20., 21.7. Geissenschachen: Circus Knie

Brünig BE
 2.8. «Brünig»-Schwingfest

Brunnen SZ
 bis 15.8. Parkhotel: Ausstellung von Bildern, Scherenschnitten, Tonskulpturen, Feder- und Tuschzeichnungen
 12.7. Rad: TCS-Alpenbrevet
 19.7. Brunner Chilbi

Bulle FR
 jusqu'au 23.8. Musée gruérien: Exposition «L'artisanat suisse entre hier et demain»

Celerina GR
 7.7. Kirche San Gian: Konzert des Trio Barro (drei Violoncelli)
 15.-19.7. Metzgerchilbi «wie anno dazumal»
 26.7. Marguns: Alpfest
 30.7. Gemeindesaal: «Mistero buffo», Stück von Dario Fo

Chamblon VD
 12.7. Automobilisme: Coupe suisse de slalom

Champéry VS
 26.7. Fête traditionnelle «du mouton»

Champex-Lac VS
 26.7. Fête de lutte et d'été

Charmey FR
 11.7.-22.8. Exposition «Costumes et traditions du Pays de Fribourg»
 19.7. Fête alpestre et de lutte
 25., 26.7. «Bénichon», ancienne coutume et fête populaire

Château-d'Oex VD
 26.7. Fête alpestre et de lutte

Châtel-St-Denis FR
 19.7. Motocyclisme: Manche du championnat suisse sur route

La Chaux-de-Fonds NE
 jusqu'au 4.10. Musée des beaux-arts: Le Corbusier peintre avant le purisme, dessins et gouaches de la période chaux-de-fonnière

jusqu'au 4.10. Bibliothèque de la ville: «Le voyage d'Orient», la découverte de C. E. Jeanneret, photographe

jusqu'au 27.9. Musée international d'horlogerie: Exposition «La main et l'outil»

jusqu'au 20.9. Halle aux enchères: «Le Corbusier par l'affiche»

jusqu'en août «Estiville», concerts, théâtres et spectacles artistiques sur les places et dans les rues

jusqu'au 14.8. Concours d'architecture et d'urbanisme «Structuration du centre ville et aménagement de la place 'Sans-Nom'»

jusqu'au 26.7. Musée d'histoire naturelle: Sur les traces de dinosaures en Suisse

3., 4.7. Fête de la jeunesse
 3.-5.7. Kermesse traditionnelle des jodeleurs

28.-31.7. Tournoi international de «Tchoukball»

La Chaux-du-Milieu NE
 jusqu'au 30.8. Ferme du Grand-Cachot: Peintures de André Evard

Chur GR

bis 30.9. Rätisches Museum: Römische Wandmalerei aus der Schweiz

bis 6.9. Kunstmuseum: Ernst Ludwig Kirchner und die Gruppe «Rot-Blau»

3.-5.7. Obere Au: Circus Nock

Crans-Montana VS

4., 5.7 (prov.) Plaine Morte: Courses de chiens de traîneaux

11.7. Concert de l'United States Collegiale Wind Bands

14.7. Concert des petits chanteurs d'Antony (Paris)

19.7. Concert de Ilan Horowitz, orgue et flûte traversière

25.7. Gala international de patinage

26.7. Course pédestre internationale

Sierre - Crans-Montana

30.7. Concert «Tibor Varga»

1., 2.8. Ski de fond: 10e Mémorial Charly Veuthey

Davos GR

6.7. Kongresshaus: Tschaikowsky-Ballettgala

9.7. Kongresshaus: Cabaret Rotstift

9.-14.7. Dorf: Circus Nock

10.-18.7. Internationales Davos

Musikfestival

18.7. Internationales Leichtathletikmeeting

20.7. Eisschauläufen

20.7.-15.8. Kongresszentrum:

Ausstellung «Konstruktive Form»

21.7. Kongresshaus: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben

23.-25.7. Kongresszentrum: Swiss Alpine Marathon-Ausstellung

25.7. Leichtathletik: Swiss Alpine Marathon

26.7. Kirche St. Johann: Konzert für Orgel und Instrumentalisten

26.7. Stafelalp: «Schwigervergräbige», Alpfest

30.7.-14.8. Kongresshaus:

Kunstaustellung von H. J. Accola

Delémont JU

jusqu'au 30.8. Musée jurassien d'art et d'histoire: Archéologie jurassienne, sites et découvertes

Diemtigtal BE

5.7. «Tschuggen»-Dorfet, Volksfest

11., 12.7. «Aegelsee»-Dorfet, Volksfest

Disentis GR

19.7. Honda-Transalp-Treffen

Dornach SO

3.-10., 22.-29.7. Goetheanum: «Faust»-Festspiele

Echallens VD

25., 26.7. Hippisme: Course nationale d'attelage

Eggwil i. E. BE
 25.7. Sommerfest

Einigen BE
 8.7. Ref. Heimstätte: Brass-Band-Konzert

Einsiedeln SZ
 bis 26.9. Freilichtaufführungen «Das grosse Welttheater» von Don Pedro Calderon de la Barca (Mittwoch und Samstag)

Engadin GR
 13.7.-15.8. Engadiner Konzertwochen (Konzerte in Maloja, Sils i. E., Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, La Punt, Zuoz, Bad Scuol)

Engelberg OW
 2., 4., 10., 12.7. Konzerte der Gruppe American music abroad
 7.-24.7. Kurpark: Ausstellung «Schweizer Plakate des Jahres»
 5.7. Eröffnungskonzert der Engelberger Konzertwochen (Schweizer Streichorchester)
 7., 9.7. Konzerte des Alpine Tours Choir
 11.7. Konzert des All Ohio Youth Choir
 15.7. Klosterkirche: Norbert Hegner, Orgel
 24.7. Konzert der American Musical Ambassadors
 29.7. Klosterkirche: Annerös Hulliger, Orgel

Epauvillers JU
 1.8. Course populaire pédestre «Les Tchérettes»

Eriswil BE
 19.7. «Brestenegg»-Chilbi
 2.8. «Ahorn»-Schwinget

Eriz BE
 19.7. «Rütteggli»-Chilbi

Ernen VS
 bis 18.7. Meisterkurse für Klavier und Kammermusik (Gyorgy Sebek)

Feldkirch AT
 19.7. «Waldkirch»-Fest

Glarus GL
 19.7. «Glarus»-Fest

Gösgen BE
 19.7. «Gösgen»-Fest

Graubünden CH
 19.7. «Graubünden»-Fest

Grisons GR
 19.7. «Grisons»-Fest

Habsburg AT
 19.7. «Habsburg»-Fest

Hochdorf BE
 19.7. «Hochdorf»-Fest

Höngg ZH
 19.7. «Höngg»-Fest

Horgen ZH
 19.7. «Horgen»-Fest

Interlaken BE
 19.7. «Interlaken»-Fest

Isenthal BE
 19.7. «Isenthal»-Fest

Irinwil BE
 19.7. «Irinwil»-Fest

Jona SG
 19.7. «Jona»-Fest

Kandersteg BE
 19.7. «Kandersteg»-Fest

Kandersteg BE
 19.7. «

Ersigen i. E. BE
 4., 5. 7. 8. Internationale Emmental-Radrundfahrt
 26.7. Waldfest
Faulensee BE
 11.7. Hafenkonzert in der Bucht
 17., 18.7. Sommerfest
Flims GR
 3., 4., 31.7. Waldfeste
 9.7. Ref. Kirche: Konzert für Orgel, Fagott und Trompete
 11.7. Cabaret Rotstift
 12.7. «Foppa»-Chilbi
 22.7. Park Hotel, Waldhaus: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben
 25.7. Caumaseefest

Frauenfeld TG
 bis 19.7. Bernerhaus: «Wie ein Fisch im Wasser», Bilder, Zeichnungen und Grafik von Hugo Schuhmacher
 6., 7. 7. Pferdesport: Nationales Fahrtturnier
 10.-12.7. Pferderennbahn: Open-Air-Festival «Out in the Green»

Fribourg/Freiburg FR
 jusqu'au 27.9. Musée d'histoire naturelle: Metéorologie
 jusqu'au 20.9. Musée d'art et d'histoire: Architectures en Inde
 jusqu'au 6.9. Musée d'histoire naturelle: Chats
 jusqu'au 18.7. Festival du Belluard (concerts, spectacles théâtraux, art figuratif)

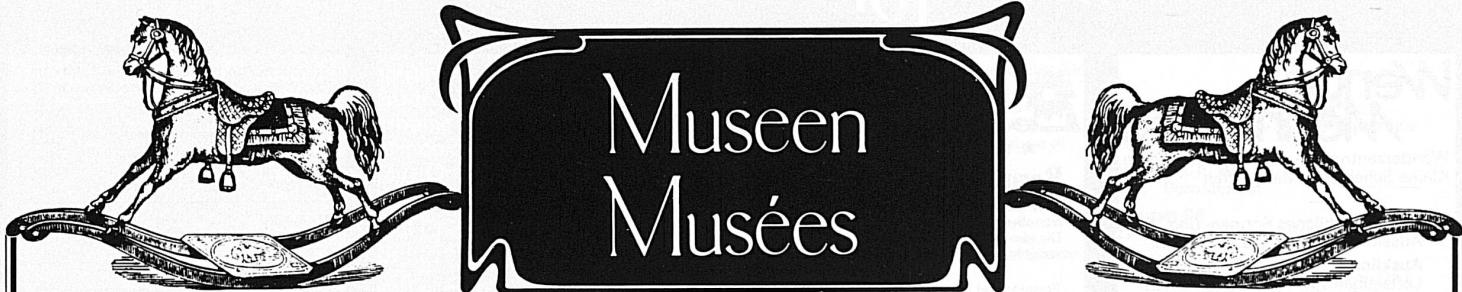
Frutigen BE
 12.7. Elsigenalp: Bergchilbi
 16.7.-2.8. Kirchgemeindehaus: Ausstellung «Alte Wohnkultur von Tal zu Tal im Berner Oberland»
 18., 19.7. «Tellenburg»-Chilbi
 18.-26.7. Hotel Simplon: Volkskunst-Ausstellung
 26.7. Leichtathletik: Internationaler Berglauf Frutigen – Adelboden
 31.7.-2.8. Zirkus Monti

Genève GE
Concerts et théâtre
 jusqu'au 23.7. Festival de Bellerive «autour du piano» (concerts de piano à l'Eglise de Collonge-Bellerive et au chemin du Milieu 38).
 jusqu'au 3.7. Parc de la Grange: «La cantate à trois voix», drame de Paul Claudel
 2., 9., 16., 23.7. Théâtre de Verdure: Récitals de piano classique «Piano romantique»
 4.-11.7. Parc de la Grange: «Le spleen de Paris», cabaret folâtre
 4.7.-14.8. Eté indien: Divers concerts au cœur de l'Hôtel-de-Ville sous le motto «L'orient rencontre l'occident»
 4.7.-29.8. Cathédrale: Chaque samedi concert «une heure d'orgue»
 5., 12., 19., 26.7. Théâtre de Verdure: Concerts de jazz et de rock
 7.7. Théâtre de Verdure: One-man-show de Lionel Rocheman «Grand-Père Schlomo»
 7.-31.7. Terrasse Agrippa d'Aubigné: «Georges Dandin», comédie de J. B. Molière (spectacles en plein air)
 9.7. Théâtre de Verdure: «Au spleen de Paris», cabaret folâtre
 10.7. Jardin Anglais: Guitar Week-End du Ahmad Mansour Quintet
 11.7. Parc des Bastions: Concert «à l'écoute de l'Inde»
 12.7. Théâtre de Verdure: Concert de l'après-midi des Petits chanterus de Lorraine
 13.-26.7. Parc La Grange: «Bouvard et Pecuchet», pièce de Gustave Flaubert
 14.7. Théâtre de Verdure: Jean-Robert Chapelet, accordéoniste
 14., 16.-18.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: «Il matrimonio segreto», opéra de D. Cimarosa
 16.7. Théâtre de Verdure: Les Frères Hernandes Sanches, guitares flamenco
 19.7. Parc La Grange: Après-midi de clowns, spectacle pour les enfants

23.7. Cathédrale: Odile Pierre, orgue
 29.7. Théâtre de Verdure: Spectacle flamenco
 30.7. Cathédrale: Verena Lutz, orgue
 2.-26.8. Théâtre de Verdure: Divers concerts «Jazz & Folk in the Park»
Expositions
 jusqu'au 14.2.88 Musée d'art et d'histoire: Eventails
 jusqu'au 17.1.88 Musée d'art et d'histoire: Art du Moyen Age dans les collections du musée. – Les franchises d'Adhemar Fabri
 jusqu'au 31.12. Musée d'ethnographie: Jeu de cartes
 jusqu'au 31.10. Petit-Palais: Peintures impressionnistes de Arman Guillaumin
 jusqu'en sept. Musée d'ethnographie: «L'Inde aux mille visages»
 jusqu'au 30.9. Château de Penthes: Les soyeux lyonnais, magiciens des demeures royales et impériales au 17e et 18e siècle
 jusqu'au 30.9. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Fin de siècle; Littérature et art du livre (jeudi 14-18 h, premier mardi du mois 18-20 h)
 jusqu'au 30.9. Collections Baur: Tabatières chinoises
 jusqu'au 30.9.ca. Bibliothèque publique et universitaire: Beaux livres contemporains à Genève (éditeurs, imprimeurs, illustrateurs)
 jusqu'au 27.9. Cabinet des estampes: L'Ange
 jusqu'au 15.9. Musée d'histoire naturelle: Horace Bénédict de Saussure et le Mont-Blanc
 jusqu'au 6.9. Musée d'art et d'histoire: Drapeaux d'artistes
 jusqu'au 20.8. Centre d'art contemporain: Jeunes peintres et sculpteurs de l'Inde
 jusqu'au 2.8. Musée d'ethnographie: Découverte et sentiment de la montagne 1740 – 1840
 jusqu'en juillet Musée de l'Elysée: Les photographes indiens contemporains. – L'Inde de Henri Cartier-Bresson

jusqu'au 21.7. Jardin botanique: Exposition de sculptures de plusieurs artistes
 jusqu'au 19.7. Villa du Jardin alpin: Objets et peintures de Pierre Chevalley
 jusqu'au 12.7. Centre genevois de gravure contemporaine: Jeunes graveurs de l'Inde
 jusqu'au 4.7. Espace Un: Exposition Alex Barbier «Papiers Gras»
 3.7.-22.8. Halles Sud: Exposition «Coup de cœur», art contemporain de l'Inde
 9.7.-27.9. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Alexandre Calame
 9.7.-27.9. Musée de l'Athénée: Estampes japonaises des 18e et 19e siècles
Fêtes et folklore
 jusqu'au 23.7. Jazz-Estival (Festival de Jazz de l'AMR)
 28.7.-2.8. Théâtre de Verdure: Folk Estival
Sports
 28.7.-2.8. Tennis: Tournoi Swiss-Satellite
Gippingen AG
 31.7., 1.8. Internationales Radrennen
Glarus GL
 2.8. Klöntal: Bergschwinget
Goldau SZ
 11.7. Mondschein-Kreuzfahrt und Sonnenaufgangsfahrt auf den Rigi
Grächen VS
 9.7. Symbiosis Barock- und Jazzmusik
Grandson VD
 jusqu'au 30.7. Château: Peintures de Victor Ruzo
Grindelwald BE
 5.7. Männerlichen: Bergfrühlingsfest
 14.7. Kirche: Silvia Harnisch, Klavier
 19.7. Grosse Scheidegg: Bergfest
 20.7. Kirche: Kammermusik für Flöte und Orgel
 25., 26.7. Bussalp-Chilbi
 2.8. «Männerlichen»-Chilbi
Grünenmatt i. E. BE
 11., 12.7. Sommernachtsfest

Museen Musées



SCHWEIZERISCHES PTT MUSEUM

3030 Bern Helvetiaplatz 4



Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der Schweiz

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

**Sonderausstellung im Märkenraum:
bis 30. August 1987
«Motiv Vögel»**

Aussteller: Fernand Martenet, Monthey

Geöffnet: Montag 14–17 Uhr
 Dienstag bis Sonntag:
 Mitte Mai–Mitte Oktober 10–17 Uhr
 Mitte Oktober–Mitte Mai 10–12 und 14–17 Uhr
 An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen
 Eintritt frei

Abegg-Stiftung in Riggisberg

Ständige Ausstellung angewandter Kunst
 Wechselausstellung 1986:
 Blumen

Öffnungszeit: 4. Mai bis 26. Oktober
 täglich 14 bis 17 Uhr

Postauto ab Bern-Schanzenpost
 13.45 ab Bern bis Stiftung
 zurück nach Bern 16.12
 (sonntags 15.35)
 und 17.12 ab Stiftung

Exposition permanente d'art appliquée
 Exposition temporaire 1986:
 Les arts en fleurs

Ouverture: 4 mai au 26 octobre
 tous les jours de 14 à 17 heures

Autocar postal direct de la gare de Berne, départ de Berne 13h45 et retour départs de la Fondation Abegg 16h 12 (le dimanche 15h 35) et 17h 12

Musée historique de l'Ancien-Evêché

Place de la Cathédrale 4
 Lausanne

Du 18 juin au 13 septembre 1987

**De l'Académie à l'Université
– 450 ans d'histoire
(1537–1987)**

Tous les jours 10–18 heures, jeudi jusqu'à 20 heures. Lundi 14–18 heures.



Ferien in Graubünden

Arosa

Zum Beispiel:
7 Tage Halbpension
Zimmer mit Bad/Dusche, WC
in einem ***Stern-Haus
Fr. 420.-

Prospekt:
Kurverein, 7050 Arosa
Tel. 081 31 16 21, Telex 74271



hotel
alpina
vals

CH - 7132 Vals-Valsertal
Telefon 086 51148
Geschäftsführer Familie Peter
40 Betten, Speiserestaurant
Alpina-Cafestübli, Kellerbar
In unserem gemütlichen Famili恒otel bieten wir Ihnen Komfort und Gemütlichkeit.

Chur
aussteigen...

Die Kapitale der Ferienecke bietet eine Vielzahl an Urlaubsmöglichkeiten. Verlangen Sie Prospekte.

Verkehrsamt Chur
Ottostrasse 6, 7000 Chur
Tel. 081 22 18 18

Klosters
Madrisa
Gotschna Silvretta
aktive Erholung
in herrlicher Landschaft
Wanderwege – Tennisplätze
geheiztes Schwimmbad
wöchentl. Veranstaltungen
Schwefelheilbad Serneus
Verkehrsamt, 7250 Klosters
Telefon 083 4 18 77



Thusis
Ein Ausflug in die berühmte
Viamala-Schlucht
ist immer ein besonderes Erlebnis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Treppeanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.
Verkehrsverein
7430 Thusis
Telefon 081 81 11 34

Beliebte Wanderungen rund um die Madrisa.
Ausgangspunkt für viele Spaziergänge auf der Saaser Alp. Routenbeschreibungen kostenlos erhältlich bei der Madrisabahn!
madrisa
hoch über Klosters Dorf,
1900–2800 m ü. M.
Madrisabahn, 7252 Klosters Dorf,
Tel. 083 4 23 33

Celerina

...sonniger geht's nicht mehr!
Sommer-Celerinade
Sport- und Fitnesswochen
Hobby-Kurse (Kunsthandwerk)
Int. Gasballonsportwochen
Seniorenwochen
PS. Romantische Eisenbahnhäfen
Glacier- und Berninaexpress
■ Verkehrsamt
CH - 7503 Celerina
Tel. 082 3 39 66

Pontresina
"wir kommen wieder"
Verkehrsamt 7504 Pontresina
Tel. 082 664 88 Telex 74495

HOTEL ROSATSCH
Pontresina
★★★ STAMMIHAUS RESIDENCE ★★★
Ein Star im Engadiner Ferienparadies
SPORTLICH-KOMFORTABEL-UNGEZWÜNGTEN
Hallenbad mit Whirlpool – Squashhalle – Sauna
– Solarium – Autoeinstellhalle
Garten mit Grillplätzen
Fam. H. + H. P. Albrecht
Telefon 082 6 77 77, Telex 74462

Grüningen ZH

3.7. Schlosshof: Freilichtaufführung «Die Verliebten», Komödie von Carlo Goldoni

Gruyères FR

jusqu'au 31.12. Château: 5000 ans de terre cuite en Pays Fribourgeois

Gstaad BE

4.–12.7. Tennis: Swiss Open Herren
26.7. Wispile: «Suufsunntig», Bergfest
2.–30.8. Yehudi Menuhin-Festival
(Konzerte in der Kirche Saanen)

Gsteig BE

11., 12.7. Reusch: «Suufsuntig», Bergfest

Gunters BE

10., 11.7. Sommerfest
14.7. Buremärit

Gysenstein i. E. BE

25., 26.7. «Ballenbühl»-Chilbi

Hallwil LU

4.7. Hallwilersee-Schwimmen

Hasliberg BE

6.7. Hotel Victoria: Jugend- und Handglockenchor The Kirk Singers
19.7. Mägisalp: «Nidlete», Volksfest
26.7. Käserstatt: Schwing- und Aelplerfest

Haute-Nendaz VS

17.7. Concert de cors des Alpes

Heiden AR

12.7. Appenzeller Kantonaler Schwingertag

Heiligenschwendi BE

25., 26.7. Traditionelle Chilbi

Heimiswil i. E. BE

5.7. Emmentalisches Schwingfest

Herzogenbuchsee BE

11., 12.7. Oberaargau-Mittelland-Radrundfahrt

Hilterfingen BE

31.7. Schlosspark Hünegg:
«Schlossparkfuehr», Folk-Rock-Jazz-Konzert (Open-Air)

Hinterkappelen BE

4., 5., 7. Schiessen:
Schweizermeisterschaften
Wurftaubenschiessen, Skeet

Hütten ZH

19.7. Flugtag

Huttwil i. E. BE

6., 7.7. Ribimatte: Circus Knie
8.7. Jahrmarkt

Ilanz GR

21.7. Gentlemen Radmeisterschaft (Bergrennen Ilanz – Flims)

Innertkirchen BE

4., 5., 7. «Urbach»-Dorfet, Volksfest

Interlaken BE

bis 10.9. «Wilhelm Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller (Freilichtaufführungen Donnerstag und Samstag)

19.7. Kirche Unterseen: Michael Grube Festival-Kammerorchester. Leitung: Octav Calleya. Solisten

Ittingen TG

bis 23.8. Kartause: Graphik um 1900 von Fritz Gilsli

bis 16.8. Kartause: Bilder, Plastiken, industrial Design von Paul Talmann

Jegenstorf BE

4.7. Schlosspark: Tschaikowsky-Ballett-Gala (Freilichtaufführung)

19.7. Schlosspark: «Nathan der Weise», Schauspiel von G. E. Lessing

23.7.–9.8. Schloss: Holzreliefs von Daniel und Ronald Fahm

Kaltacker i. E. BE

2.8. «Lueg»-Chilbi mit Schwinget

Kandersteg BE

Juli-Sept. Evang. Kirche: Jeden Montag Orgelkonzert

10.–12.7. Concours hippique

24.7. Hotel Victoria: George Foca, Klavier

24.–27.7. Waldfest

2.8. Gemmi: 30. Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

Kiental BE

12.7. Ramslauen: Schwung- und Aelplerfest

Kiesen BE

bis 10. Okt. Milchwirtschaftliches Museum: Ausstellung «Weissküferei, Milcheimer aus Holz» (Aktion «Auf dem Holzweg, seid ihr bei uns auch auf dem rechten Weg ...»)

Kirchberg i. E. BE

4., 5., 7. Internationale Emmental-Radrundfahrt

19.7. «Schnittersonntag» mit Schaubuden

Klein Höchstetten BE

2., 3., 7. Sommerkonzerte Peter Lukas Graf, Flöte, und Jörg Ewald Dähler, Cembalo

Klosters GR

7., 8., 9. Casparis: Circus Nock

13.–19.7. Internationale Tennis-Juniorenmeisterschaften der Schweiz

Koppigen i. E. BE

12.7. «Schnittersonntag» mit Schaubuden

Kreuzlingen TG

28.7.–2.8. Circus Royal

Küssnacht am Rigi LU

12.7. Seebodenalp: Schwingfest

24.–26.7. Seenachtsfest

Laax GR

2.8. Pfarrkirche: Trio Clarone und Sabine Meyer, Klarinette

Langenthal BE

3.–5.7. Markthalleplatz: Circus Knie

4.7. Rad: Internationales Professional-Kriterium

Langnau i. E. BE

15.7. Sommermarkt

2.8. Gohl: Gmüden-Chilbi

Laufenburg AG

bis 17.4.88 Museum Schiff: Ausstellung «Woher – wohin? – Völker – Menschen bei uns»

Laupen BE

18., 19.7. Concours hippique

Lausanne VD

Théâtres

jusqu'au 5.7. Théâtre du Jorat, Mezières: «Alienor», pièce de René Morex et Gustave Doret

20.–31.7. Cour de Vidy: «La Savetièvre prodigieuse», pièce de Federico Garcia Lorca

Expositions

jusqu'au 29.10. Musée de l'art brut: Oeuvres de Eugène Gabritschewsky

jusqu'au 18.10. Hermitage: Rétrospective René Magritte

jusqu'au 13.9. Musée des arts décoratifs: Regards sur le Japon

jusqu'au 13.9. Musée de l'Ancien-Evêché: L'Académie de Lausanne – 450 ans d'histoire

jusqu'au 13.9. Musée des beaux-arts: 15e Biennale internationale de la tapisserie

jusqu'au 20.8. Musée de l'art brut: Oeuvres de Alex Kosta

jusqu'au 16.8. Musée de l'Elysée: La collection du Maharajah de Jaipur. – Photographies de l'Inde de Henri Cartier-Bresson. – «India Today», 15 photographies indiens contemporains montrent leur pays différemment

Fêtes et folklore

jusqu'au 30.11. Monde du cirque

Entdecken.



Splügen

Ferienpass am Splügenpass!

Aktive und erholsame Ferien im Wander- und Tourengebiet des jungen Rheins. Günstige Hotelarrangements, Ferienwohnungen, Camping, Tenniswochen.

Verkehrsverein
7435 Splügen
Tel. 081 62 13 32



Das 5-Stern-Hotel für Gäste, die das Aussergewöhnliche lieben.

Der Sommer-Hit
Mach mit – bleib fit

mit unseren Spezialwochen: – Health – Fitness – Beauty – Bogenschießen – Lose Weight not Health – Managing Relaxing

Gourmet-Restaurant Greenness, Stübl mit Bündner Spezialitäten, Exklusives Health-, Fitness- und Beauty-Center, Dancing «Funny Place», Kongresse, Seminare für 20 bis 140 Personen

AABA Health Hotel, 7250 Klostertal
Tel. 083 481 11, Telex 853321 aaba-ch



der südlichste Ort Graubündens

Schönes Wandergebiet in der unberührten Natur des Puschlav mit den herrlichen Wäldern, reinen Bergseen und rauschenden Bächen. 200 km bestens markierte Wander- und Spazierwege. Preisgünstige und gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings. Die Fahrt ins Puschlav mit dem Bernina-Express = das unvergessliche Erlebnis.

Auskunft und Prospekte: Verkehrsverein Poschiavo, 7742 Poschiavo, Tel. 082 5 05 71

HOTEL MONOPOL



Moderne Stilzimmer mit allem Komfort.
Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnenterrasse

Grischuna

Rustikales Restaurant, Bar, Dancing
– Pauschal-Skiwochen –
– günstige Sommerarrangements –
Dir. H. u. M. Strässle,
Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434



Das Tal für den Geniesser

– ideal für Familien, Natur- und Wanderfreunde
– Nähe Nationalpark
Verkehrsverein Val Müstair, 7537 Müstair
Tel. 082 855 66, 9.00–11.00/14.00–18.00 Uhr
Sa nachmittag/Sonntag geschlossen

Bergell Bregaglia

Das Südtal Graubündens zwischen Granitbergen und Kastanienvälden, ein Ausflugs- und Ferienziel

«anders als alle andern»

1 Pro Bregaglia, 7649 Promontogno

Ftan

1650 m ü.M.

Die Sonnenterrasse des Unterengadins

Berühmtes Wandergebiet inmitten einer einzigartigen Alpenflora. Nähe Nationalpark. Viel Sonne, Ruhe, Entspannung. Reiten, Tennis, Fischen. Typischer Dorfcharakter.

Der Geheimtipp der Feinschmecker.

Verkehrsverein, 7551 Ftan
Telefon 084 9 05 57

Lausanne: Expositions, animation, magie, artistes du cirque
jusqu'en août «Pour un été» (concerts, représentations théâtrales et chorégraphiques)

Sports
16.–27. Championnat du monde d'escrime

Divers
jusqu'au 10.7. Place Bellerive: Ecole national du cirque
1.–7.8. Twirling: Championnat du monde

Lenk i. S. BE
5.–10.7. Für die Kinder: Musizieren mit Kurt Pahlen, und Malen und Zeichnen mit Scapa

6.–17.7. Schweizerische Schach-Einzelmeisterschaften

Lenzburg AG
10.7. Jugendfest

Lenzerheide GR
5.7. 10. Internationaler Danis-Berglauf

Leukerbad VS

26.7. Schaffest
2.8. Gemmi: 30. Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

Leysin VS

4.7. Gala de patinage artistique
4., 5. 7. Automobilisme: Championnat suisse de rallye («Alpes vaudoises»)
10.–12.7. Mountain rock festival

Liechtenstein FL

6.–25.7. Vaduz: Internationale Meisterkurse für Musik (mit Konzerten)

Liestal BL

5.7. Schiessen: Final Kleinkaliber-Gruppenmeisterschaft

Locarno TI

3.7. Parco Orselina: Concerto della Goldenwest College Band

5.7. Piazza Grande: Concerto open-air Marillion

7.7. Castello: Orchestra da camera Janacek

8.–12.7. Festa del lago (teatro in piazza, animazione musicale, fuochi d'artificio, concerto open-air)

10.7. Fuochi d'artificio

14.7. Castello: Marielle Nordmann, arpa

22.7. Castello: Quartetto di chitarre Torres 18.7.–4.10. Esposizione scultura svizzera «Una scelta»

Le Locle NE

jusqu'au 27.9. Château des Monts: Exposition «Sélection des collections Wilsdorf (Rolex), Bonini (Rolex) et Maurice Robert de Fontainemelon (ETA)» jusqu'au 6.7. Musée des beaux-arts: Exposition dans le cadre du bicentenaire du Château des Monts (Dessoulavy)

Lötschental VS

4., 5. 7. Kantonales Bergführerfest

Lugano TI

fino al 15.11. Villa Favorita: Esposizione «Maestri antichi»

fino in luglio Museo d'arte cantonale: Paesaggi della Svizzera italiana

1.–3.7. Estival Jazz (Modern Jazz)

1., 4. 7. Parco Civico: Concerti mattutini dell'Orchestra Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: I. Rayower

4.7. Viganello: Sagra del bue, festa popolare

5.7. Show di sci nautico

10.7. Piazza Riforma: Concerto della Brass Band Nazionale Svizzera dei giovani

10.–12.7. Torneo internazionale di pallanuoto

14., 21.7. Piazza Riforma: Concerti dell'American Musical Ambassadors

15.7. Parco civico: Balletto del Perth City Ballet

15., 16.7. Piazza Riforma: Concerti dell'United States Collegiate Wind Bands

17.7. Piazza Riforma: Concerto pomeridiano gruppo The Sound of America

22.7. Festa notturna del lago con fuochi d'artificio

23.7. Piazza Riforma: Concerto del gruppo Canadian Youth on Tour

29.7. Piazza Riforma: Show del gruppo folcloristico Kellarious

Lugano OW

19.7. Innerschweizer Schwing- und Aelplerfest

Luthern LU

12.7. Luthernbad-Chilbi

Lützelflüh i. E. BE

11.7. Tscharmerie, Hasle: Aufführung zum Kursabschluss «Maskenbau» (Uwe Krieger) und «Akrobatisch» (Abdul Hantout)

18.7. Kulturmühle: Aufführung zum Kursabschluss «Commedia dell'arte»

25.7. Kulturmühle: Konzert «Computer-Musik» (zum 60. Geburtstag von Giuseppe Englert)

10.–12.7. Sommernachtsfest

Luzern LU

bis 18.10. Natur-Museum: Insektenflügel – Insektenflug

Wir versichern Ihnen eine gute Reise

ELVIA

Für alle Reiseversicherungen am Bahnhof

bis 13.9. Historisches Museum: Aufbruch in die Gegenwart, wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung im Kanton Luzern (1798–1914)

bis 23.8. Natur-Museum: Boden – bedrohte Lebensgrundlage

bis 19.7. Kunstmuseum: «L'informale in Italia», informelle Malerei der 50er und 60er Jahres aus Italien

bis 12.7. Kornschütte: Skulpturen von August Bläsi

4., 5., 7. Rotsee:

Schweizerische Rudermeisterschaften
9.7.–31.12. Gletschergarten: «Tiere der Eiszeit» (Mammut, Höhlenbär, Moschus, Rentier u.a.)

10.–12.7. Rudern: Internationale Regatta auf dem Rotsee

10.7.–20.9. Kunstmuseum: Werke von Augusto Giacometti. – Klassische Schweizer Moderne aus der Sammlung
24.7.–6.8. Allmend: Circus Knie

Lyss BE

1., 2.7. Schwimmbadwiese: Circus Knie

Lyssach BE

10.–12.7. Sommernachtsfest

Magadino TI

fino al 31.7. 25° Festival internazionale di musica organistica

Magglingen BE

4., 5., 7. Militärsport:
Schweizermeisterschaft Moderner Vierkampf

12.7. Behindertensporttag

Martigny VS

4.7.–6.9. Manoir: Exposition ethnographique «Népal – vivre et survivre»

5.7. Course pédestre populaire Martigny – Verbier

12.7.–30.8. Fondation Louis Moret:

Peintures de Jacques Berger

Meiringen BE

bis 18.7. Engl. Kirchlein: Zeichnungen und Ölbilder von Züsi Ringgenberg

bis 11.7. Musikfestwochen (Konzerte in der Kirche)

12.7. Oberländerischer Jungschwingertag

Melide TI

fino al 6. 9. 10. «Ceresio Estate», ciclo di concerti (concerti in diversi luoghi della regione)

Mendrisio TI

fino 12.7. Museo d'arte: Disegni e aquarelli di Paul Klee

Menzberg LU

12.7. Schwingfest

Merligen BE

5.7. Jazz-Matinee The Piccadilly Six

Mont-Pèlerin VD

12.7. Fête cantonale de lutte

Montana VS

voir Crans-Montana

Montreux VD

2.–18.7. Festival international de jazz

17.–19.7. Fête du lac

28.7. Eglise cath.: Concert de l'après-midi (flûte et orgue)

30.7. Temple St-Vincent: Musique pour deux orgues

Morcote TI

1.8. Piazza Grande: Concerto dei Gospel-News

Morgins VS

12.7. Sortie familiale et promenade internationale des «Portes du Soleil»

Münsterlingen TG

5.7. Klosterkirche: Bo Nilsson, Trompete, und E.Büsser, Orgel (16.30 und 20.15 Uhr)

Mürren BE

bis 5. 7. Internationale hochalpine Dolder-Ballonsportwochen

5., 6., 7. Leichtathletik: 1. Internationale «Inferno»-Sommerstaffette

26.7. «Suppenalp»-Chilbi

Murten FR

5.7. Muntelier: Murtensee-Triathlon

6.–8.7. Freilichtaufführungen «Die Schelmenstreiche des Scapin», Komödie von J. B. Molière



Circus Maus im Zelt – Delphin-Show

Bei jeder Witterung mehrmals täglich Vorführungen im gedeckten Delphinarium. Elefanten- und Ponyreiten, Rösslitram, Spiel- und Klettergeräte.

Zum Jubiläum: Henri E. Gugelmann aus Basel mit seinem bekannten und beliebten Circus Maus. Täglich mehrmals Vorstellungen mit vielen Haus- und Kleintieren. Dazu über 400 Tiere aus aller Welt.

Preiswertes Selbstbedienungsrestaurant, Picknick-Plätze mit Feuerstellen. Circus Maus und Delphin-Show im Eintrittspreis inbegriffen.

Auskünfte: Zoo-Büro, Tel. 055 / 27 52 22.

Täglich, auch an allen Feiertagen geöffnet 9–19 Uhr.

Verbilligte Ausflugsbillette ab Schiffstation Zürich sowie ab vielen SBB- und BT-Stationen.

12.7. Schwimmen: Murtensee-Ueberquerung

Neuchâtel NE

jusqu'au 3. 1.88 Musée d'ethnographie:

Des animaux et des hommes

jusqu'au 4. 10. Musée d'art et d'histoire:

Sculptures et textiles de Françoise Grossen

jusqu'au 6. 9. Musée d'art et d'histoire:

Peintures et dessins de Lermite

1.7.–6.9. Musée d'art et d'histoire:

Oeuvres de Otto Wyler

3., 4.7. Fête du port

7.7. Collégiale: Orchestre de chambre de Heidelberg. Direction: Klaus Preis

11.7. Quai Osterwald: Concert de jazz

Daniel Raemy Big Band

16.7. Temple du Bas: Concert du Chœur Capella de l'Académie de musique de Detmold

19.7. Course pédestre populaire Chaumont – Chasseral – Chaumont

Niederhünigen BE

17., 18.7. Sommernachtsfest

Nyon VD

jusqu'au 21.9. Château: Expositions «Les faïences de Nyon du 18e siècle à nos jours» et «La pharmacie – objet de collection de Burckhardt Reber»

2.–26.7. Palais des congrès: Exposition photographique «Focale, mon oeil»

21., 23.–26.7. Paléo-Festival, open-air (folk et rock)

Oberdorf BL

5.7. Basellandschaftliches Kantonalschwingfest

Oberglatt ZH

19.7. Rad: Schweizermeisterschaft Mannschaftsfahrten

Oberhofen BE

bis 11.10. Schloss: Ausstellung «Schloss Oberhofen wird Grafenitz»

9.7. Schloss: Christina Meyer-Bauer, Klavier

Oberlangenegg i. E. BE

3.–5.7. Internationaler 3-Tage-Orientierungslauf

Oberried BE

4., 5.7. Sommerfest

Olten SO

bis 12.7. Kunstmuseum: Karl Geiser – eine unbekannte Zeichnungssammlung

10.–12.7. Schützenmatte: Circus Knie

17.–19.7. Pistengolf:

Schweizermeisterschaft Abt. I

Opfikon ZH

1.7. Freilichtaufführung «Die Verliebten», Komödie von Carlo Goldoni

Ortschwaben BE

26.7., 2.8. Mittelländischer Knabenschwingen

Payerne VD

jusqu'au 30.9. Abbatiale: Exposition «Monde fascinant de la figurine»

Plaffeien FR

17.–19.7. Sensefest

Pontresina GR

4., 5.7. Waldfest

9., 23.7. Laret: Markt

Rapperswil SG

bis 11.7. Open-Air-Kulturwochen (Programm «von Klassik bis Rock»)

Reinach AG

22., 23.7. Gerbe: Circus Knie

Rheinfelden AG

2.7. Kalenbachplatz: Chorserenade. Leitung: Ernst Haekanson

Riederwalde VS

2.8. Folkloristisches Aelplerfest mit Umzug

Riggisberg BE

jusqu'au 1. 11. Abegg-Stiftung: Sonderausstellung «20 Jahre Abegg-Stiftung»

4., 5.7. Gurnigel: Bergfest

Rigi SZ

5.7 Staffel: Schwing- und Aelplerfest

21.7. Staffel: Folkloretag

Romainmôtier VD

jusqu'en oct. Concours photographique sur le thème «Un regard neuf sur Romainmôtier»

12.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi Lionel Rogg, orgue

12.–26.7. Cours d'interprétation pour organistes

19.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi Rudolf Meyer, orgue

26.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi Guy Bovet, orgue

Rorschach SG

2.8. Hafenkonzert

Röthenbach i. E. BE

18., 19.7. Schallenberg: «Gabelspitz»-Chilbi

Rothenburg SZ

11., 12.7. Motocross: Weltmeisterschaftslauf

Rumisberg i. E. BE

1., 2.8. Hinteregg: Chilbi mit Schwinger

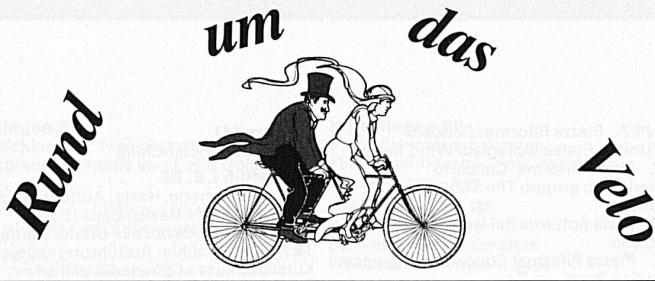
9.–19.7. Canoë: Championnats suisses (descente et slalom)

St. Gallen SG

bis 30.9.ca. Textilmuseum: Worte-Bilder – Textilien, pflanzliches Formenspiel, Textilien um 1900

bis 16.8. Kunstverein: Erwerbungen der Marie Müller-Guarnieri-Stiftung

bis 18.10. Historisches Museum: Schweizer Glasfenster um 1900



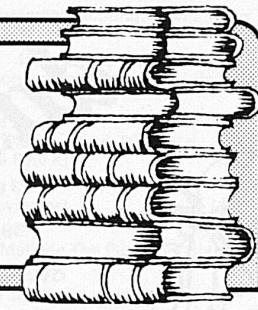
PEAK & Trail

Bezugsquellen nachweis:

Das individuelle Mountain Bike nach Mass und aus eigener Fabrikation.


HUBACHER Quality Cycles
Paul W. Hubacher
route de St-Cergue 2
1260 Nyon
Tel. 022 61 93 60

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensive begeleiding bij huiswerk. Zomercurussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 211722. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



2520 La Neuveville 16–23, route de Neuchâtel

Internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung) (Alliance française). Audiovisuelle Lehrmethode, Scaplabor, Sekretärendiplom (in Fremdsprachen), Haushaltfortbildungskurs, Allgemeinbildung, Computerkurse.
Jahresbeginn: September und April.
Sommerferienprachkurse (mindestens 3 Wochen) Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Eigene Tennisplätze, Hallenbad, Sauna, Reiten, Segelboot.

Dir. J. Vuomard-Rodrigues
Telefon 038 51 3636

Institut Anglo-Suisse Le Manoir

St-Imier BE

16.7. Espace noir: «L'ironie de Porc», de Dominique Antenen

St-Maurice VS

9.–12.7. Championnat suisse de natation synchronisée

St. Moritz GR

bis 31.7. Kurhaus: Intarsien und Holzarbeiten von Sigurd Martinek

bis 10.7. Heilbadzentrum:

Pastellezeichnungen von Jean François-Pellaton

8.7. Laudinella: Marek Kudlicki, Orgel

11.7. Laudinella: Cabaret Rotstift

11.7. Flohmarkt

14.7.–7.8. Heilbadzentrum: Skulpturen von Susanne Flütsch

18.7. «Tour du Lac», Lauf um den St. Moritzersee

24.7.–2.8. Surpunt: Circus Nock

25.7. Rad: Bündner Alpen-Brevet

27.–30.7. Segeln: Alpenseemeisterschaft, O-Jollen

28.7.–2.8. Internationales Sommer-Bridgeturnier

1.–7.8. Segeln: Schweizermeisterschaft Kat. 420

2.8. Berglauf St. Moritz – Corviglia – Piz Nair

St. Niklaus VS

2.8. Walliser Kantonales Schwungfest

St. Petersinsel BE

4.7. Premiere «Scapins Streiche», Komödie von J. B. Molière (Freilichtaufführungen)

St. Stephan BE

19.7. «Rüwiese»-Bergdorfet

St-Ursanne JU

jusqu'au 23.8. Musée lapidaire et caveau: Peintures de Karl Aegerter

Saanen BE

11., 25.7. Dorf-Märit

18., 19.7. Waldfest

Saanenmöser BE

2.8. Hornberg: «Suufsunntig», Bergfest

Saas-Grund VS

1.8. Folkloristischer Umzug

Sachsen OW

bis 1.11. Museum Bruder Klaus: Ausstellung «Der Ranft, alte Ansichten und geschichtliche Entwicklung»

Samedan GR

10.7. Kirche St. Peter: Geistliches Konzert des Ensembles Kollegium vocale

10., 11.7. Gemeindesaal: «Ils desch maurins», Volkstheater

12.7. Punt Muragl: Waldfest

22., 23.7. Circus Nock

23.7. Mehrzweckhalle: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben

29.7. Gemeindesaal: Kindertheater «Burattini»

Sargans SG

1.7. Marktplatz: Circus Nock

Sarnen OW

10.7. Hotel Krone: Ländlermusikanten-Treffen

Schaffhausen SH

4.7. Flohmarkt

Schangnau i. E. BE

12.7. Kemmeriboden: Schwungfest

25., 26.7. «Gemmì»-Chilbi mit Bubenschwinget

Schlieren ZH

25.7. Radrundfahrt «Vom Zürichsee zum Bodensee»

Schönried BE

19.7. Plani: «Suufsunntig», Bergfest

Schwarzenburg BE

3.7. Country- und Westernabend

3.–12.7. Berner Kantonales

Armbrustschützenfest, –

Schweizermeisterschaft 30 m

8.7. Schönentannen: Konzert

Schwyzerörgerliquartett Glarus

10.7. Jazz-Abend Wolverines Jazz Band

12.7. Freilichttheater: «Die

Schelmenstreiche des Scapin», Komödie von J. B. Molière

25., 26.7. Waldfest

Schwarzsee FR

26.7. Schwarzsee-Triathlon und -Stafette

Schwellbrunn AR

2.8. Appenzeller Kantonaler Jungschwingertag

Schwyz SZ

bis 5.7. Ital-Reding-Haus: Ausstellung «100 Jahre Feldmusik Schwyz»

Selzach SO

4., 5.7. Pferdesport:

Schweizermeisterschaften für Islandpferde (mit Weltmeisterschafts-Qualifikationsturnier)

Sierre VS

jusqu'au 31.7. Maison de Courten:

Exposition «L'Inde et la bande dessinée»

26.7. Athlétisme: Course pédestre internationale de montagne Sierre – Crans-Montana

Signau i. E. BE

18.7. Sommernachtsfest

Sigriswil BE

12.7. Justistal: Schwung- und Aelplerfest

22.7. Dorfplatz: «Die Schelmenstreiche des Scapin», Komödie von J. B. Molière (Freilichtaufführung)

Sils i. E. GR

9.7. Kirche Sils-Baselgia: Konzert des Trio Barro (Violoncelli)

11.7. Prot. Kirche: François Barro, Violoncello

12.7. Silssee-Lauf (Berglauf rund um den See)

21.7. Kirche Sils Baselgia: Konzert der Engadiner Kantorei

Silvaplana GR

3.–5.7. Internationale Surfregatta Fun-Board

9.–12.7. Surfing:

Schweizermeisterschaften Mistral

Sion VS

jusqu'au 25.9. Festival de musique Tibor Varga (concerts, concours international de violon)

jusqu'au 26.7. Musée des beaux-arts:

Peintures de Gottfried Tritten

6.7.–9.6. Académie de musique: Cours d'interprétation de musique et concerts «Heures musicales»

15.7.–15.9. Festival de Jazz (concerts dans les rues et les caves de la vieille ville)

18.7.–29.8. Eglise de Valère: Festival international de l'orgue ancien (concert tous les samedis après-midi)

Solothurn SO

bis 6.9. Kunstmuseum: Malerei und Plakate von Otto Morach (zum 100. Geburtstag)

bis 23.8. Kunstmuseum: «Le congrès de cuillers», 45 Löffel aus verschiedenen Kulturen

3., 4.7. Altstadt: Märetfest

24.7. Garten Palais Besenval: Première «Die Schule der Ehemänner», Komödie von J. P. Molière (Freilichtaufführungen)

Sörenberg LU

26.7. Bergschwinget

Spiez BE

1.7. Schloss: L. Bahn und R. Kubli, Klarinette, und F. Jenny, Fagott

18.7. Ref. Kirche: Konzert der Rotterdamer Sängerknaben

25.7. Bucht- und Seenachtsfest

31.7. Schlosskirche: Jacques Jarmasson, Trompete, und Bernard Heiniger, Orgel

Splügen GR

4., 5.7. Nationaler Kanu-Slalom

Stans NW

bis 12.7. Höli: Ausstellung «Aspekte der Schweizer Kunst»

9.7. Winkelriedfeier, historisches Fest

18.7. Schmiedgass-Chilbi

Stein AR

7.7. Traditioneller Appenzeller-Abend

Sursee LU

8., 9.7. Geuenseestrasse: Circus Knie

Tafers FR

bis 4.10. Sensler Heimatmuseum:

Zeichnungen von Louis Vonlanthen (Di, Sa, So 14–18 Uhr)

Tavannes BE

4., 5.7. Plâteau d'Orange: Concours hippique officielle

Thôrogen BE

4., 5.7. Ochlenberg: Grottenfest

Thun BE

2.7.–30.8. Kunstmuseum: Zeichnungen, Druckgraphik und Collagen von George Grosz

3.–5.7. 3-Tage-Orientierungslauf

4.7., 1., 8. Floh- und Hobbymärkte

11.–21.7. Internationale Tage alter Musik Thun (Konzerte, Vorträge, Kurse,)

16.–19.7. Internationales Drehorgelfestival

17.–19.7. Mühle:

Instrumentenausstellung

25.7. Grunder-Inseli: Bluegrass-Festival

Thyon VS

2.8. Course pédestre populaire Thyon – La Dixence

Trachselwald i. E. BE

3.–5.7. Heimisbach: Sommernachtsfest

Tramelan BE

3., 4., 7. Foire

30.7.–2.8. Concours national hippique (saut)

Trub iE. BE

12.7. «Napf»-Chilbi

26.7. «Lushütten»-Chilbi

Trübbach SG

5.7. Gonzenberg-Schwinget

Urnerboden UR

12.7. Schwingfest

Val d'Illiez VS

18., 19.7. Les Crosets: Fête alpestre

Val-de-Ruz NE

jusqu'au 11. Château et Musée de Valangin:

Oeuvres de Albert Zimmermann, aquarelle et cordonnier

26.7. Château et Musée de Valangin: Démonstration de dentelle aux fuseaux

Val-de-Travers NE

jusqu'au 30.12. Musée J.-J. Rousseau, Môtiers: Exposition «Jean-Jacques Rousseau vu par les artistes»

Verbier VS

4.7. Concert du Collège des musiciens de Suisse romande

5.7. Course pédestre populaire Martigny – Verbier

6.–12.7. Championnats mondiaux de parapente

18.7. Concert de musique de chambre (flûte et clavicin)

19.7. Gala de patinage artistique

26.7. Festival valaisan des Cors des Alpes

Vercorin VS

en juillet Grenier: Soies peintes de Armand Tissière et Monique Pilloud

10.7. Musique de chambre pour guitares et flûte

Verscio TI

in luglio Teatro Dimitri: Diversi spettacoli di pantomima, clown («Ritratti di famiglia con clown», serate d'improvvisazione,

Für glückliche Ferien
Vacances heureuses

Hallenbad – Sauna

Tel. 028 67 26 55

Loretan Hotels

Telex 38254

Bristol***** 027 61 1833

Heilquelle*** 027 61 2222

Garni Dala*** 027 61 1213

Garni Viktoria*** 027 61 1612

Garni Alfa*** 027 61 1933

Wildstrubel (Gemmì) 027 61 1201

Atlantic (Appart.) 027 61 1134

Gemmibahnen 027 61 1839

1411 m u.M.
vs SCHWEIZ

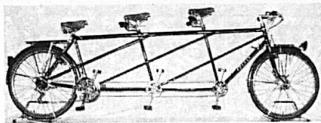
LEUKERY RAD

Verliebte machen alles zu zweit. Auch Velofahren – warum nicht mit einem

TANDEM

oder zu dritt mit einem

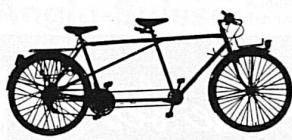
TRIDEM



Neu: ERGORAD



- mit dem ERGORAD weniger Ermüdung und weniger Pressdruck auf Ihre Bandscheiben...
- bequemer ● gesunder
- handlicher ● wendiger
- flexibler



sofort lieferbar:
14 Modelle TANDEMS
Speziell: TANDEMS nach Mass auf Ihre Wünsche zugeschnitten



INVALIDEN-3-RÄDER
ab Lager Bern mit
12½" / 18" / 20" / 24" / 26"-Rädern
INVALIDEN-3-RAD-TANDEMS!

inter-economia-trading

Fritz Theilkäs

Lenzweg 9 – CH - 3007 BERN

☎ ☎ 031 45 62 97

Bestelltalon für:

- ERGORAD-Prospekte
- TANDEM-Prospekte
- INVALIDEN-3-RAD-Prospekte

Name: _____

Adresse: _____

clown Roberto, «Variété – Variété», clown Illi+Olli)

Vevey VD

jusqu'au 23.8. Alimentarium: Etiquettes de vin au fil du Rhône
jusqu'au 26.7. Musée d'appareils photographiques: Exposition «Images du Rhône helvétique»
3.-5.7. 32e Fête du Rhône
9.-12.7. Championnats d'Europe de Twirling («majorettes»)
11., 18., 25.7. Place du Marché: Marchés folkloriques
17.-23.7. 7e Festival international du film de comédie

Villars s.Ollon VD

11.-15.8. «Villars Open»: Concerts de musique classique, tournois de golf et de tennis

Villars-Tiercelin VD

5.7. Fête cantonale vaudoise des garçons lutteurs

Villeneuve VD

11.7. Marché du Vieux-Villeneuve

Vitznau LU

2.7. Pfarrkirche: Konzert des Ensembles Minnesota Youth Chorale
4.7. Konzert Orchesterverein Kriens, Singkreis Vitznau, und Anna Keller, Sopran
4., 18.7. Grubisbalm: «Höhnenfest», Folkloreabend

10.7. Konzert der Old Lake City Stompers
18.7. Pfarrkirche: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben

Wädenswil ZH

bis 31.10. Weinbaumuseum Halbinsel Au: Ausstellungen «100 Jahre Rebbaukommissariat für den Kanton Zürich» und «100 Jahre Reblaus»

Walensee SG

9.-12.7. Segeln: Schweizermeisterschaft, Kat. 479

Walterswil BE

5.7. Alpaufzug

Wangen SZ

4.7. Zürichsee-Radrundfahrt

Warth TG

siehe unter Ittingen

Wasen i. E. BE

12.7. «Hinterarni»-Chilbi

Wattwil SG

26.7. Ricken: Schwing- und Aelplerfest

Weggis LU

13., 23.7. Quai Oberdorf: Bläserkonzerte American Musical Ambassadors

Wengen BE

5.7. Männlichen: Bergfrühlingsfest
18., 19.7. Dorfsonntag, Volksfest
19.7. Grosse Scheidegg: Schwing- und Aelplerfest
2.8. «Männlichen»-Chilbi

Wettingen AG

12.7. Klosterkirche: Konzert der Orchestergesellschaft Baden

Willisau LU

3.-5.7. Zentralschweizerisches Trachtenfest

Winterthur ZH

bis 16.1.88 Münzkabinett: Chinesisches Geld aus drei Jahrtausenden

bis 31.8. Technorama: Sonderausstellung «Lichtjahre»

bis 16.8. Kunstmuseum: Sammlungen der Winterthurer Versicherung und des Kunstvereins

bis 5.7. Gewerbemuseum: Ausstellung «100 Jahre Schreinermeisterverband Winterthur 1887-1987» (Ihr Schreinermeister weiss Rat)

bis 5.7. Sommertheater: «Ankomme Dienstag – stop – fall nicht in Ohnmacht», Komödie von Jean Stuart

2.7. Waldschenke Wiese, Wülflingen: Freilichtaufführung «Die Verliebten», Komödie von Carlo Goldoni

4.7.-10.9. Technorama: Sonderausstellung «50 Jahre Friedensabkommen»

8.-19.7. Sommertheater: «Die spanische Fliege», Schwank von F. Arnold und E. Bach

11.7.-30.8. Kunstmuseum: Kunstwettbewerb

21.7.-2.8. Sommertheater: «Schuss an Bord», Kriminalstück von Paul Hansen

25.7. Musikschule: Michael Winkler, Bassgeige

Wohlen AG

15., 16.7. Schützenhausplatz: Cirucs Knie

Zernez GR

20., 21.7. Schloss Wildenberg: Circus Nock

Zillis GR

12.7. Alte Kirche: Nachmittagskonzert Reinhold J. Buhl, Violoncello, und Johann Sonnleitner, Orgel

Zinal VS

4., 5.7. Tournoi de football alpin

Zofingen AG

8.7. Bildungszentrum: Schweizer Kammerballett (All that Jazz)
13., 14.7. Heiterplatz: Circus Knie
1., 2.8. Schweizer Mehrkampf-Meisterschaften, Damen

Zug ZG

bis 30.8. Kunsthaus: Druckgraphik von Otto Tschumi

7.7. Open-Air Jazz Band Purdue University

26.7. Zugerberg: Schwingfest

Zuoz GR

11., 12.7. Cricket-Festival

18., 19.7. Turnhalle: Kristall- und Mineralienbörse

23.7. Kirche San Luzi: Konzert der Engadiner Kantorei

Zürich ZH

Konzerte und Theater

bis 13.9. Kammertheater Stok: «Philip Neukomm», von Alexander Ziegler

bis 8.8. Zirkuszelt Zürichhorn: «André Tahon's Traumwelt», musikalisches Spektakel

bis 4.7. Bernhard-Theater: Loriot-Cabaret

bis 3.7. Internationale Juni-Festwochen (Konzerte, Musik- und Prosataster, Kunstausstellungen, Meisterkurse für Musik, Filme). Thema: «Romantik in Frankreich»

bis 3.7. Theater an der Winkelwiese: «Ich träume – aber vielleicht auch nicht» und «Der Mann mit der Blume im Mund», Einakter von Luigi Pirandello

1.7. Grossmünster: Heiner Kühner, Orgel 2.-4.7. Rigiblick: «Troja», Theater Tulamboga

5.7. Landesmuseum: Matinee «Musik von Ludwig Senff»

7.-31.7. Bernhard-Theater: «Cabaret chez nous», Travestie-Show

8.7. Grossmünster: Verena Lutz, Orgel 9.7.-9.8. Kreuzgang Fraumünster: «Die lächerlichen Schöngäste» und «Der fliegende Arzt», Lustspiele von J. B.

Moliere (Freilichtaufführungen) 15.7.897. Grossmünster: Rudolf Scheidegger, Orgel

20.7. Völkerkundemuseum: Konzert mit Südindischer religiöser Musik

22.7. Grossmünster: Felix Pachlatko, Orgel 29.7. Grossmünster: Monika Henking, Orgel

29.7.-5.8. Rieterpark: Indische Konzerte

Ausstellungen und Messen

bis 31.12.88 Völkerkundemuseum:

Götterwelten Indiens – Tamilische

Volkskultur

bis 28.2.88 Zoologische Museum:

Sonderausstellung «Schafe», Domestikation und Rassenbildung, Schafprodukte, Schafhaltung, Wildschafe

bis 31.12. Suchard-Museum: Ausstellung «Vom Kaffee in frühen Reiseberichten»

bis 31.12.ca. Landesmuseum: Münze und Geld im 16. Jahrhundert

bis 31.10.ca. Zinnfiguren-Museum:

Plastische Blei-Kompositionen-Figuren

bis 17.10. Museum Heidi Weberg-Haus:

«Vom Entwurf zum vollendeten Werk»

Ausstellungen über das plastische Werk von Le Corbusier

bis 27.9. Museum Rietberg: Wunder einer Goldenen Zeit – Maler am Hof der Mogul-Kaiser

bis 6.9. Haus zum Kiel: «Saroy», figürliche Stoffbilder, moderne Volkskunst aus Indien

bis 30.8. Völkerkundemuseum: Ausstellung «Fremde Spiele – bekannte Spiele»

bis 23.8. Kunsthaus: Zeichnungen und Gemälde von Eugène Delacroix

bis 16.8. Bellerive: Sonia Delaunay – Rhythmen und Farben

bis Mitte Aug.ca. Landesmuseum:

Römisches Geld aus Vitodurum

bis 15.8. Heimatwerk (Galerie Rennweg): Textilschaffende Region Tessin

**Davos
Parseenn**



bis 9.8. Wohnmuseum: Vogelkäfige
bis 2.8. Museum für Gestaltung: «Spielzeug – Spielzeug», eine Ausstellung für Erwachsene und Kinder

bis 31.7. Zentralbibliothek: Verlage in der Zentralbibliothek Zürich – Atlantis Verlag

bis 31.7. SKA Bleicherweg, Enge, Talacker, Paradeplatz: Ausstellung «Touristikplakate der Schweiz»

bis 31.7. Haus zum Rech: Von der «Schüssgrüb» zur modernen Stadtwässerung

bis 26.7. Kunsthaus: Manuskripte und Zeichnungen von Victor Hugo und Charles Baudelaire

bis 26.7. Museum für Gestaltung: Bauhaus-Weberei und Arbeiten der Werkstatt von Gunta Stözl-Stadler

bis 19.7. Mühle Tiefenbrunnen: Ausstellung «Tentoontstellung» – fünf Künstler aus den Niederlanden

bis 17.7. Jugendbuch-Institut: Bilderausstellung Paradebilder – Bilderparade

bis 14.7. Halle Heimplatz: «Passagen», Paris 1815 – 1871 – ein kulturhistorisches Zeitbild

bis 11.7. Strauhof: Ausstellung «Rückblende mit Glanzlichtern»

bis 10.7.ca. Stadthaus: Ausstellung «Carl Böckli – 'Bö'»

3.7.-22.8. Heimatwerk: Schweizer Scherenschnitte

21.7.-27.9. Graphik-Sammlung ETH: Kinder – Darstellungen aus fünf Jahrhunderten

Feste und Folklore
3.-12.7. Zürcher Kantonal-Schützenfest

31.7.-22.8. Albisgütl: Country-Festival

Sport
3.-5.7. Oerlikon: Jugend-Europameisterschaft im Flossenschwimmen

7.-9.7. Oerlikon: Rad-Schweizermeisterschaft, Bahn

7.-9.7. Rad: Schweizer-Bahnmeisterschaften

17.7. Zürcher Triathlon

25.7. Volksradtour «Vom Zürichsee zum Bodensee»

25., 26.7. Sri Chinmoy 12-Stunden-Volkslauf

Zweisimmen BE
26.7. «Stierenberg»-Dorfet

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétexte